

## Huurvoorwaarden

### 1. Algemeen

De huurder verklaart zich door middel van diens reservatieaanvraag onherroepelijk en onverkort akkoord met onderhavige huurvoorwaarden.

### 2. Voorwerp - bestemming

De huur heeft betrekking op Vakantiewoning 'Le Trèfle d'Or' te Montauroux (FR), zoals die op de website [www.letrefledor.be](http://www.letrefledor.be) beschreven wordt. Deze vakantiewoning wordt door de verhuurder aan de huurder enkel als tijdelijke vakantieaccommodatie verhuurd. Elke andere bestemming en elk ander gebruik is uitgesloten.

### 3. Reservatie - Aanvaarding - Huurovereenkomst

De huurder die via het formulier op de website [www.letrefledor.be](http://www.letrefledor.be) een reservatie(aanvraag) doet, zal een bevestigingsmail ontvangen indien de vakantiewoning beschikbaar is in de gevraagde periode. Indien de vakantiewoning niet beschikbaar is, dan zal de huurder hierover geïnformeerd worden.

In de bevestigingsmail staan onder andere volgende gegevens:

- de bevestiging van de gegevens van de boeking, inclusief de prijs en de waarborgsom;
- de wijze van betaling.

Ingevolge de verzending van de bevestigingsmail is de boeking definitief aanvaard en komt de huurovereenkomst tussen de huurder en de verhuurder tot stand.

De duur van de huurperiode kan niet zonder schriftelijk akkoord van de verhuurder verlengd worden.

### 4. Prijs

De prijs vermeld in de bevestigingsmail is een globale prijs; het is de prijs voor de huur van de vakantiewoning gedurende de geboekte periode, inclusief eventuele extra's en toeslagen en is inclusief elk soort toepasselijke nationale, provinciale, gemeentelijke of lokale belasting of taks die in ingevolge reservatie verschuldigd is door de huurder.

Standaard is in de huurprijs inbegrepen het verbruik van water, elektriciteit, verwarming/koeling en wifi, dit alles mits normaal gebruik.

Niet inbegrepen in de huurprijs zijn de huur van bed-, keukenninnen, handdoeken, schoonmaakkosten, zwembadverwarming en de toeristentaks. Deze worden afzonderlijk aangerekend.

Aan de huurder worden geen transactiekosten of administratiekosten aangerekend voor de boeking.

## 5. Betaling prijs

De huurder dient zich te houden aan de volgende betalingstermijnen:

- o een voorschot is betaalbaar binnen 3 dagen na de verzending van de bevestigingsmail inzake de boeking. Dit voorschot bedraagt 30% van de totale huurprijs, met een minimum van 750,00 euro.
- o het restant van de prijs is uiterlijk 1 maand voor de aanvangsdatum van uw verblijf te betalen, samen met het bedrag van de waarborg.

In geval van last minute boekingen, zijnde boekingen die minder dan 30 dagen voor afreisdatum bevestigd worden, is de volledige prijs (+ waarborg) evenwel binnen de 3 dagen na verzending van de bevestigingsmail verschuldigd door de huurder, doch steeds uiterlijk voor intrede in de woning.

## 6. Huurwaarborg

De huurder dient een huurwaarborg te betalen. Het bedrag van de huurwaarborg bedraagt minstens 1500,00 euro (i.f.v. de huurperiode) en wordt bevestigd in de bevestigingsmail. Deze huurwaarborg wordt, overeenkomstig de bepalingen in bevestigingsmail, uiterlijk 1 maand voor de datum waarop de huurperiode begint overgeschreven en dit samen met het saldo van de prijs; (zie artikel 5),

Eventuele schade of verlies of bijkomende schoonmaakkosten worden verrekend met deze borgsom.

De huurwaarborg die door de huurder op rekening werd gestort, wordt teruggestort op het rekeningnummer van de huurder binnen een termijn van 3 weken na einddatum van uw verblijf, doch onder aftrek van schade en verlies waarvoor de huurder aansprakelijk is of die veroorzaakt werd door derden of huisdieren waarvoor de huurder dient in te staan. Bijkomende schoonmaakkosten en/of excessieve verbruikskosten worden energie worden desgevallend ook in mindering gebracht.

Tussen de huurder en de verhuurder kan in onderling akkoord een andere termijn voor de teruggave van de huurwaarborg overeengekomen worden en de teruggave gebeurt dan conform deze afspraak.

## 7. Annulering

De huurder heeft het recht om aan de verhuurder mee te delen dat hij afziet van de boeking, zonder betaling van een boete en zonder opgave van motief, binnen de veertien kalenderdagen vanaf de dag die volgt op het sluiten van de huurovereenkomst ingevolge de verzending van de bevestigingsmail. Het voorgaande geldt evenwel niet indien de huurder de boeking bevestigd heeft door middel van betaling van het voorschot, noch indien de huurovereenkomst tussen huurder en verhuurder gesloten wordt minder dan 1 maand voor de datum van aanvang van de huurperiode.

De huurder is niet gerechtigd de boeking anderszins te annuleren.

Annuleringen, om welke reden dan ook, moeten schriftelijk worden bevestigd op [info@letrefledor.be](mailto:info@letrefledor.be)

Na annulering is de verhuurder gerechtigd de vakantiewoning onmiddellijk aan een andere partij te

verhuren.

Als de verhuurder door onvoorziene omstandigheden (natuurramp, overstroming, staking, overlijden, overboeking enz.) genoodzaakt is de boeking te annuleren, dan zal de verhuurder in onderling overleg met de huurder hetzij een datumverschuiving van de boeking bespreken, of, zo de huurder hiermee niet kan instemmen, de volledige betaalde prijs en huurwaarborg terugbetalen, echter altijd zonder vergoeding van welke schade dan ook.

#### 8. Aankomst en vertrek – Toegang tot de vakantiewoning

De huurperiode is overeenkomstig de gemaakte reservatie/bevestigingsmail. Aankomsten zijn standaard vanaf 16u tot uiterlijk 19u (afwijkend uurschema dient voorafgaand besproken met eigenaar/beheerder) – vertrek is standaard uiterlijk om 10u

Andere afspraken kunnen overeengekomen worden tussen de huurder en de verhuurder in onderling akkoord.

#### 9. Plaatsbeschrijving

De vakantiewoning wordt verhuurd zoals beschreven op de website [www.letrefledor.be](http://www.letrefledor.be) en in de staat waarin deze zich bevindt. Door toegang te nemen tot de woning verklaart de huurder de vakantievilla bezichtigd te hebben en deze dusdanig te aanvaarden.

#### 10. Gebruik van de vakantiewoning

De huurder verbindt zich ertoe de vakantiewoning als een goed huisvader te gebruiken. De huurder maakt zich sterk dat de personen die hem vergezellen de verplichtingen uit onderhavige huurvoorwaarden ook naleven.

##### **Maximum aantal personen**

De vakantiewoning is geschikt voor het maximum 10 personen.

De vakantiewoning mag in geen geval door meer of andere mensen betrokken worden dan vastgesteld bij de reservering.

##### **Rookvrij**

De vakantiewoning dient strikt rookvrij gehouden te worden. Roken is niet toegelaten.

## **Barbecue**

Barbecueën is toegestaan in overeenstemming met de lokale voorschriften en de algemene zorgvuldigheidsnorm.

## **Huisdieren**

Huisdieren zijn niet toegelaten, behoudens uitdrukkelijk voorafgaand schriftelijk akkoord van de verhuurder. Voorkomend kan dit dan aanleiding geven tot aanrekening van een meerkost, dewelke dan opgegeven wordt in de reserveringsbevestiging.

## **Afval - Schoonmaak**

De huurder wordt geacht het huisvuil, flessen, papier etc. zelf te scheiden en al netjes bij diens vertrek in de hiertoe bestemde afvalbakken gelegen aan de openbare weg te hebben gedeponeed. Bij vertrek draagt de huurder er tevens zorg voor dat de vaat wordt afgewerkt en netjes is teruggeplaatst in de kasten en zorgt ervoor dat de ijskast (en diepvriesvak) is leeggemaakt.

## **Respect buren**

De huurder zal steeds aandachtig zijn aan het goed nabuurschap en geen (buren)hinder veroorzaken, zo onder meer ingevolge lawaai of andere.

Feestjes en evenementen in de vakantiewoning zijn strikt verboden.

### 11. Bezoekrecht verhuurder

De VERHUURDER heeft het recht om het gehuurde goed zelf of bij wijze van een vertegenwoordiger te bezoeken telkens hij dit nodig acht, doch met respect voor de privacy van de huurder.

### 12. Onderverhuring en overdracht huur

De huurder mag de huurovereenkomst niet geheel of gedeeltelijk overdragen, noch de vakantiewoning onderverhuren, zelfs niet gedeeltelijk.

### 13. Schade en verlies

Alle schade en verlies dient onmiddellijk en alleszins voor vertrek op het einde van de huurperiode door de huurder aan de verhuurder gemeld te worden.

De huurder verbindt zich ertoe de vakantiewoning op efficiënte wijze te beschermen tegen inbraak. De huurder vrijwaart de verhuurder uitdrukkelijk voor elke aansprakelijkheid ingeval van diefstal die zich, tijdens diens verblijf, zou voordoen in de vakantievilla.

#### 14. Verzekering huurder

De HUURDER verbindt zich ertoe zijn burgerlijke aansprakelijkheid m.b.t. de vakantiewoning inclusief de volledige inboedel waaronder persoonlijke inboedel die zich in de vakantievilla bevinden, evenals zijn huurdersrisico m.b.t. de vakantiewoning en de inboedel, en m.b.t. de vorderingen die de burens zouden kunnen uitoefenen als gevolg van schade aan hun goederen, te laten verzekeren bij een verzekeringsmaatschappij van eerste rang.

De huurder wordt geadviseerd een annuleringsverzekering af te sluiten.

#### 15. Klachten

In geval van een klacht met betrekking tot de reservatie van de vakantiewoning of de daaruit voortvloeiende uitvoering van de huurovereenkomst tussen de huurder en de verhuurder, zal deze onverwijld door de verhuurder of diens wettelijke vertegenwoordiger vermeld in de bevestigingsmail behandeld te worden.

Klachten na datum van de huurperiode worden niet aanvaard.

#### 16. Aansprakelijkheid verhuurder

Schadeclaims, inclusief die met betrekking tot gederfde vakantievreugde, kunnen nooit het bedrag van de huursom overschrijden.

#### 17. Diverse bepalingen

Indien enig deel of enige clausule van deze huurvoorwaarden ongeldig of onafdwingbaar wordt bevonden om welke reden ook, zullen de overige delen of clausules hierdoor niet worden aangetast en geldig en afdwingbaar blijven, alsof de ongeldige of onafdwingbare delen of clausules niet in de overeenkomst begrepen zijn. Elke ongeldige of onafdwingbare clausule zal onmiddellijk vervangen worden door een bepaling die, in zover dit kan, het dichtst benadert wat in het bedoelde deel of de bedoelde clausule vermeld staat.

De originele Nederlandstalige versie van deze huurvoorwaarden kunnen in andere talen vertaald zijn, doch aan een vertaalde versie kunnen geen rechten ontleend worden. In geval van een discrepantie tussen de Nederlandstalige versie en een vertaling hiervan heeft de Nederlandstalige versie voorrang.

De informatie op de website [www.letrefledor.be](http://www.letrefledor.be) werd door de verhuurder met de grootste zorgvuldigheid samengesteld. Mochten zich hierin desondanks onvolkomenheden bevinden, dan kunnen hieraan geen rechten worden ontleend.

Deze voorwaarden en de huurovereenkomst ressorteren onder het Belgische recht en elk geschil dat uit deze algemene voorwaarden en uit de huurovereenkomst voortkomt, valt exclusief onder de bevoegde rechtbanken van het arrondissement Hasselt in België. De procestaal is desgevallend het Nederland.

## General Terms and Conditions

This website and the website's online booking system are owned by 'Le Trèfle d'Or' and are made available solely for personal and non-commercial use.

Users can use the web platform to make bookings for holiday-house 'Le Trèfle d'Or'. We exercise the utmost care in the way personal details are processed. Personal details are processed on a strictly confidential basis and are used by the latter only for the purposes for which the details were supplied. Details may be stored in one or several databases. No personal details shall be disclosed to third parties without the permission of the person concerned. The said person shall be within his rights to access, consult and amend his personal details..

The present General Terms and Conditions and the delivery of our services are governed by Belgian law. Any disputes arising from the present General Terms and Conditions and our services shall exclusively be brought before the courts of jurisdiction of the legal district of Hasselt in Belgium. In the said case, the language of the proceedings shall be Dutch.

The original Dutch version of the present General Terms and Conditions may have been translated into other languages. However, no rights may be derived from any of the translated versions. If any discrepancies should be established between the Dutch version and any one of the translations thereof, the Dutch version shall take precedence at all times.

## Letting terms

### 1. General

By submitting a booking request, the tenant irrevocably accepts and agrees to the present letting terms.

### 2. Subject - destination

The tenancy relates to the holiday home 'Le trèfle d'or'. The said holiday home is let to the tenant by the letter strictly by way of temporary holiday accommodation. All and any other purposes and all and any other usage is prohibited.

### 3. Booking - Acceptance - Tenancy agreement

The tenant who makes a booking using the form on the web platform shall be sent a confirmation mail if the holiday house is available during the period request. If the holiday house is unavailable the tenant shall be informed of this.

The confirmation mail shall include the following details:

- ° the confirmation of the booking details, including the price and the deposit;
- ° the method of payment.

After sending the confirmation mail the booking has been accepted to final effect, thereby establishing the tenancy agreement between the tenant and the letter.

The duration of the tenancy period cannot be extended without the letter's written consent.

#### **4. Price**

The price mentioned in the confirmation email is a global price; it is the price for the rental of the holiday home during the booked period, including any extras and surcharges and includes any kind of applicable national, provincial, municipal or local tax or duty payable by the tenant in pursuance of reservation.

As standard, the rental price includes consumption of water, electricity, heating/cooling and Wi-Fi, all subject to normal use.

Not included in the rental price are the rental of bed linen, kitchen linen, towels, cleaning costs, swimming pool heating and tourist tax. These are charged separately.

The tenant will not be charged any transaction or administration fees for the booking.

#### **5. Payment**

The tenant shall be required to abide by the following payment terms:

An advance shall be payable within 3 days of the confirmation mail confirming the booking being sent. The said advance shall be 30% of the letting price with a minimum of 750,00 euro;

The balance shall be payable no later than 1 month prior to the date on which the tenancy period is set to start.

However, in the case of last minute bookings, i.e. bookings that are confirmed less than 1 month prior to the departure date, the full price shall be payable by the tenant within three days of the confirmation mail being sent, ultimately before accessing the holiday-house.

#### **6. Rental deposit**

The tenant is required to pay a rental deposit. The amount of the rental deposit is specified on the website under the Specific Terms and Conditions and is confirmed in the confirmation mail (min. 1500,00 euro). This rental deposit is to be paid in compliance with the provisions set out in the confirmation mail, either into the account number specified in this confirmation mail, no later than 1 month of the date on which the tenancy period is set to start.

Any loss or damage or excessive cleaning or energy-cost shall be set off against the said deposit.

The rental deposit that was paid into an account by the tenant shall be refunded into the tenant's account within 14 days of end of departure date. Albeit subject to the deduction of any loss or damage for which the tenant is liable or that was caused by third parties or pets.

The tenant and the letter may agree to a different time limit for the rental deposit to be returned in joint consultation. In that case, the refund shall be made in compliance with the arrangement made between the two parties which is either to be recorded in writing in the confirmation mail or on-site.

## **7. Cancellation**

The tenant shall be within his rights to inform us by letter of the fact that he is cancelling the booking, without being required to pay a penalty and without being required to state reasons, within fourteen calendar days of the day after the day on which the tenancy agreement was concluded pursuant to the sending of the confirmation mail. However, the foregoing shall not apply if the tenant confirmed the booking by transacting payment of the advance, or if the tenancy agreement between the tenant and the letter is concluded less than 1 month before the date of the tenancy period.

The tenant shall not be permitted to cancel the booking in any other circumstances. Cancellations, regardless of reason, must be confirmed in writing.

After cancellation, the letter shall be free to immediately let the Holiday villa to someone else.

If, due to unforeseen circumstances (natural disaster, flooding, strike, death, overbooking, etc.) the letter should be forced to cancel the booking, the letter shall refund the price and the rental deposit that were paid, albeit in all cases without any compensation of any kind.

## **8. Arrival and departure**

The rental period is corresponding the made reservation/confirmation mail. Arrivals are from 16 p.m till 19 p.m. Departures before 10 p.m. Other timetable by mutual agreement.

## **9. Inventory and Condition of Premises**

The holiday house is let as-is as shown on the website. By entering the house the tenant confirms that he has viewed the Holiday house and accepts it in the condition as described on [www.letrefledor.be](http://www.letrefledor.be)

## **10. Use of the Holiday villa**

The tenant hereby undertakes to use the holiday villa as a reasonable person of ordinary prudence. The tenant will ensure compliance with the obligations arising from the present letting terms by persons accompanying him.



## Maximum number of people

The Holiday house is suited to accommodate the maximum number of 10 people (children and babies included) specified on the website.

In no event may the holiday house and grounds be occupied by more than 10 people or other people than established at the time of the booking

## Non-smoking

No smoking is allowed in the holiday home.

## Pets

Pets are not permitted without prior written consent from the letter. An additional cost may then be applied.

## Barbecue

Barbecuing is allowed in accordance with local regulations and the general standard of care.

## Waste – Cleaning

The tenant is expected to separate the garbage, bottles, paper, etc. themselves and already neatly on his departure.

The tenant is expected to separate domestic waste, bottles, paper, etc., and to place them in the appropriate public waste bins upon departure.

Upon departure, the tenant also ensures that the dishes are finished and neatly returned to the cabinets and ensures that the refrigerator (and freezer) is empty.

## Respect neighbours

The tenant will always be attentive to the good neighborliness and no (neighbor) nuisance (neighbors) nuisance, so among others due to noise or other.

Parties and events in the vacation home are strictly prohibited.

Compliance with local regulations and the general standard of care and diligence.

**11. Letter's visiting right**

The letter shall be within his rights to visit the let property either himself or have it visited by a representative whenever he deems necessary, albeit with respect for the tenant's privacy.

**12. Subletting and transfer of tenancy**

The tenant shall neither be permitted to transfer the tenancy agreement, in part or in full, nor sublet the holiday house, not even in part.

**13. Damage and loss**

Any damage and loss is to be reported to the letter immediately and before departure.

The tenant hereby undertakes to efficiently protect the holiday house against burglary. The tenant shall expressly holder the letter harmless against all and any liability claims in the event of theft or burglary at the holiday house.

**14. Insurance to be taken out by the letter**

The letter hereby undertakes to take out insurance with a premium insurance company to cover the risk in full that rests on him as the owner of the property (owner's liability risk) for the entire duration during which the holiday villa is being let.

**15. Complaints**

In the event of a complaint in respect of the booking of the holiday house or the performance of the tenancy agreement between the tenant and the letter arising thereafter, the said complaint shall be dealt with by the letter or his lawful representative specified in the confirmation mail without delay.

Complaints reported after the tenancy period has ended shall be declined.

**16. Liability of the letter**

Damage claims, including such claims for loss of holiday enjoyment, shall not be allowed to exceed the amount of the rental price.

**17. Miscellaneous provisions**

The letter hereby confirms and guarantees that he holds all rights in respect of the holiday house, as well as all and any permits and licences and other authorisations from the authorities as required to let this holiday house as temporary holiday accommodation.

If any portion or any clause of the present letting terms should be found to be invalid or unenforceable - regardless of reason - the remaining portions or clauses shall not be affected by this and they shall remain valid and enforceable as if the invalid or unenforceable portions or clauses were not included in the agreement.

Any invalid or unenforceable clause shall be immediately replaced by a provision which, insofar as possible, constitutes the nearest approximation of what is specified in the relevant portion or clause.

The original Dutch version of the present letting terms may have been translated into other languages. However, no rights may be derived from any of the translated versions. If any discrepancies should be established between the Dutch version and any of the translations thereof the Dutch version shall take precedence at all times.

The information on the website has been compiled by the letter with the utmost care. However, should this information contain any flaws in spite of these efforts, no rights may be derived thereafter.